

## Секция «Иностранные языки и регионоведение»

### Исторические и политические условия формирования лексического состава языка.

*Редозубов Евгений Леонидович*

*Студент*

*Северо-Кавказский Федеральный Университет, Филологии, журналистики и международной коммуникации, Ставрополь, Россия*

*E-mail: estorskiy1@gmail.com*

Язык – комплексная система, состоящая, в свою очередь, из определённых уровней, или подсистем, включающих в себя различные единицы.

Основным свойством подобной системы является отклонение с течением времени от нормы под воздействием внутренних и внешних обстоятельств, затрагивающих в определённой степени те или иные ее части: политические, культурные и лингвистические процессы, рассмотренные в диахроническом аспекте – с точки зрения истории.

Данная система имеет деление на ярусы: фонетический, лексический, грамматический пласт языка. Наименее подвержен изменениям последний словарный фонд, при ближайшем рассмотрении могущий также быть разделен на уровни с большей и меньшей изменчивостью.

Различают следующие критерии при классификации словарного фонда языка.

1) Частотность: деление словарного запаса на активный (употребительный в данный период) и пассивный (ограниченный особенностями отображаемых им явлений). Граница активного и пассивного словаря подвижна: слова «аэроплан», «гувернер» изменили частотность употребления, но не исчезли из лексической системы.

2) Период использования слов: устаревшие (историзмы и архаизмы) и новые слова (неологизмы).

Историзмы - - устаревшие слова - названия исчезнувших понятий, предметов, явлений [4]. Например: армяк, кафтан.

Основные черты историзмов: терминологичность (представлены в основном существительными), двойственность (являются одновременно активной и пассивной лексикой в ряде ситуаций).

Архаизмы [8] – слова, сменившие частотность употребления на более низкую, но сохранившиеся в некоторых стилях литературы (высокий поэтический).

Виды: фонетические, лексические, морфологические, семантические, грамматические.

Неологизмы [7] – слова, используемые для обозначения нового предмета или явления, но быстро теряющие свои новизну и переходящие в разряд общеупотребительной лексики.

Наиболее общая классификация неологизмов: новые слова, термины: «блогер», «мониторить» и семантические неологизмы (новые значения у существующих слов): «овнешнение сознания языком».

Как и в предыдущей классификации словарного фонда языка по частотности употребления, при разграничении лексики по периоду использования нет определенной границы между устаревшими и новыми словами.

Существует два способа обогащения лексики в языке [1]: внутренний и внешний.

Внутренний способ продуктивен, осуществляется средствами языка через следующие процессы:

1) Конверсия [3]: безаффиксальный способ образования категориально отличного слова: shelter – to shelter (1590 г), берущий начало от обратного словообразования.

2) Аффиксация [5]: присоединение аффикса, различающего по месту слову и самостоятельности, к основе: «kingdom», «freedom».

3) Аббревиация [6]: образование слов с усеченной основой путем их сокращения: «Xmas» (Christmas), «cit» (citizen).

4) Обособление значения [2]: обособление одного из значений многозначного слова в результате потери его связи с обозначаемым явлением или предметом: «round» - мера веса и «round» - денежная единица.

Внешний способ (заимствование из других языков) – копирование слова или выражения из одного языка в другой.

Главным условием появления заимствований в словарном составе является билингвизм носителей языка.

На примере английского языка можно выделить три слоя заимствований:

1) Первый: слова, возникшие еще на континенте: «win» (лат. «vinum», «pund» (лат. «pondo»), «mynet» (лат. «moneta»).

2) Второй: религиозный пласт латинской лексики, заимствованный при христианизации: biscop - епископ от латинского episcopus, настоящее время – bishop.

3) Третий: европейская терминология, проникновение которой в словарный состав английского языка связано с изобретением книгопечатания и развитием науки и техники.

Также можно разделить заимствования по географическому признаку. На примере английского языка наибольший объем составляют французские, скандинавские, латинские, кельтские заимствования.

Кельтские заимствования: одержав победу над кельтами, английский воспринял очень небольшое количество новых слов. К числу их можно отнести как собственно кельтские слова, так и усвоенные кельтами латинские слова. Из последних можно назвать «cross» — крест из кельтского слова, восходящего к лат. crux (род. п. crucis).

Скандинавские заимствования: принадлежность и английского, и скандинавских языков к одной и той же германской группе позволяла говорящим на них понимать друг друга, и в этом процессе чрезвычайно сильно было взаимовлияние языков. Семантика большинства слов носит общий характер: husband, fellow, drag, bag, snare, leg, calf, skin, skirt; cast, take, guess; ill, wrong, low.

Французские заимствования: их появление связано с завоеванием Англии норманнами, хотя основная их часть проникла в лексическую систему английского благодаря культурным и экономическим связям двух народов. Примеры: air, place, large, river.

Слова, попавшие в английский язык в ходе торговых контактов ещё на континенте, например: wine «вино», pear «груша», «pepper» перец.

В ходе исследования удалось выяснить, что лексика, как один из подуровней языка в целом, обладает теми же особенностями.

Благодаря конкретным историческим примерам выявлено, что словарный запас не может быть обособлен от окружающего мира и отражает его в каждый конкретный период времени.

Также установлена важность изучения языковых механизмов изменения слов, благодаря изучению которых можно проследить, каким образом то или иное слово или понятие могло появиться в современном языке, а также, что самое важное, установить взаимосвязь между современными и древними формами языка.

Итак, словарная система языка может изменяться внутренним и внешним способом с течением времени или в конкретно взятый период, путем различных языковых механизмов, изучаемых лексикологией и другими науками.

### **Литература**

1. Виноградов В.В. Избранные труды. Лексикология и лексикография. - М., 1977. - С. 47-68
2. Кручинина Е. Н. Обособление // Лингвистический энциклопедический словарь / Под ред. В. Н. Ярцевой. — М.: Советская энциклопедия, 1990. — ISBN 5-85270-031-2
3. Лекции по истории английского языка / Под ред. О. А. Смирницкой. М.: Добросвет, 1998.
4. Словарь литературоведческих терминов. С.П. Белокурова. 2005.
5. Толковый словарь Ефремовой. Т. Ф. Ефремова. 2000.
6. Толковый словарь Даля. В.И. Даль. 1863-1866.
7. Толковый словарь русского языка конца XX века / Под ред. Г. Н. Складневской СПб., 1998.
8. Философия: Энциклопедический словарь. — М.: Гардарики. Под редакцией А.А. Ивина. 2004.